



## Zbornik sudske prakse

PRESUDA OPĆEG SUDA (sedmo vijeće)

2. lipnja 2016. \*

„Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja protiv Sirije – Zamrzavanje financijskih sredstava – Prilagodba tužbenog zahtjeva – Pogreška u ocjeni“

U predmetu T-723/14,

**H. X.**, sa stalnom adresom u Damasku (Sirija), kojeg zastupa **S. Koev**, *avocat*,

tužitelj,

protiv

**Vijeća Europske unije**, koje zastupaju **I. Gurov** i **S. Kyriakopoulou**, u svojstvu agenata,

tuženik,

povodom tužbe koja se temelji na članku 263. UFEU-a i kojom se traži poništenje Provedbene odluke Vijeća 2014/488/ZVSP od 22. srpnja 2014. o provedbi Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL 2014., L 217, str. 49.), Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 793/2014 od 22. srpnja 2014. o provedbi Uredbe (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji (SL 2014., L 217, str. 10.) i Odluke Vijeća (ZVSP) 2015/837 od 28. svibnja 2015. o izmjeni Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL 2015., L 132, str. 82.), s obzirom na to da je tužiteljevo ime uvršteno na popise osoba i subjekata na koje se primjenjuju mjere ograničavanja,

OPĆI SUD (sedmo vijeće),

u sastavu: **M. van der Woude**, predsjednik, **I. Wiszniewska-Bialecka** i **I. Ulloa Rubio** (izvjestitelj), suci,

tajnik: **M. Marescaux**, administratorica,

uzimajući u obzir pisani postupak i nakon rasprave održane 8. prosinca 2015.,

donosi sljedeću

\* Jezik postupka: bugarski

## Presudu<sup>1</sup> [omissis]

### Pravo

#### *Dopuštenost zahtjeva za prilagodbu tužbe*

- 27 Kao što to proizlazi iz gornje točke 18., Vijeće je Odluku 2013/255 kako je izmijenjena pobijanom odlukom produljilo Odlukom 2015/837. Tužitelj je na raspravi zatražio da prilagodi tužbu.
- 28 Iz članka 86. stavaka 1. i 2. Poslovnika proizlazi da kad se akt čije se poništenje zahtijeva zamijeni ili izmijeni drugim aktom istog predmeta, tužitelj može, prije zatvaranja usmenog dijela postupka, prilagoditi tužbu kako bi se uzeo u obzir taj novi čimbenik. Prilagodba tužbe mora se izvršiti zasebnim aktom i u roku predviđenom člankom 263. stavkom 6. UFEU-a, u kojem se može zahtijevati poništenje akta koji opravdava prilagodbu.
- 29 Stoga kako bi bilo udovoljeno zahtjevima iz članka 86. stavka 2. Poslovnika, prilagodba tužbe mora se izvršiti zasebnim aktom. Međutim, potrebno je utvrditi da je tužitelj zatražio da prilagodi tužbu usmenim putem na raspravi. Stoga, budući da zahtjev za prilagodbu tužbe nije podnio zasebnim aktom, kao što je to propisano odredbama članka 86. stavka 2. Poslovnika, valja zaključiti da je zahtjev za prilagodbu tužbe nedopušten.
- 30 Imajući u vidu prethodna utvrđenja, zahtjev za poništenje u ovom predmetu treba smatrati dopuštenim samo u dijelu u kojem se odnosi na poništenje pobijane odluke i uredbe (u daljnjem tekstu: pobijani akti).

[omissis]

Slijedom navedenoga,

OPĆI SUD (sedmo vijeće)

proglašava i presuđuje:

- 1. Poništavaju se Provedbena odluka Vijeća 2014/488/ZVSP od 22. srpnja 2014. o provedbi Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije, kao i Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 793/2014 od 22. srpnja 2014. o provedbi Uredbe (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji, u dijelu u kojem se odnose na HX-a.**
- 2. U preostalom dijelu tužba se odbacuje.**
- 3. Vijeće Europske unije snosit će vlastite troškove kao i troškove HX-a.**

Van der Woude

Wiszniewska-Bialecka

Ulloa Rubio

Objavljeno na javnoj raspravi u Luxembourgju 2. lipnja 2016.

Potpisi

1 — Navedene su samo one točke presude za koje Opći sud smatra da ih je korisno objaviti.